

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of the RID Committee of Experts and the
Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Bern, 8-11 September 2009 and
Geneva, 14-18 September 2009
Item 6 of the provisional agenda

**HARMONIZATION WITH THE UN MODEL REGULATIONS ON THE TRANSPORT OF
DANGEROUS GOODS**

Devices using lithium cells and batteries which are intentionally active in transport

Transmitted by the Government of Switzerland

SUMMARY

Executive summary: Switzerland would like to inform the Joint Meeting about its intention to submit the same proposal to the WP15 and to the CE RID in November 2009 in order to reach a harmonized solution as of 2011 for air and land transports.

Action to be taken: Discussion if necessary

Related documents: see annex: document ECE/TRANS/WP.15/2009/15

Background

The Sub-Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods adopted on its thirty-fifth session a proposal submitted by Switzerland in INF: 20. It consisted in an amendment to special provision 188, paragraph (e), to indicate that the requirement does not apply to devices which are intentionally active in transport and which are not capable of generating a dangerous evolution of heat (see ST/SG/AC.10/C.3/70, § 34).

This proposal aimed to harmonize requirements between air and land modes. The amended special provision 188 will appear in the 17th revised edition of the Model Regulation and, according to the normal procedure, in the 2013 edition of RID/ADR.

Proposal

As the present situation causes some difficulties of interpretation in transport chains including an air transport, Switzerland proposes to shorten this deadline and to introduce the change in the 2011 edition of RID/ADR by introducing a new special provision 655 in chapter 3.3, keeping special provision 188 for the time being unchanged.

SP 655 states that the first sentence of SP 188 (e) does not apply to devices which are intentionally active in transport and which are not capable of generating a dangerous evolution of heat (see annex).

NATIONS
UNIES

E



**Conseil économique
et social**

Distr.

GÉNÉRALE

ECE/TRANS/WP.15/2009/15
13 août 2009

Original : FRANÇAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses

Quatre-vingt-septième session

Genève, 2-6 novembre 2009

Point 5 de l'ordre du jour provisoire

PROPOSITIONS D'AMENDEMENT AUX ANNEXES A ET B DE L'ADR

Transport d'équipement intentionnellement actif contenant des piles au lithium

Transmis par le Gouvernement de la Suisse*

Résumé

Résumé analytique:	Permettre l'envoi selon la disposition spéciale 188 d'équipements intentionnellement actifs pendant le transport et qui contiennent des piles au lithium.
Mesure à prendre:	Modifier la disposition spéciale 188 lettre e) par une disposition spéciale RID/ADR/ADN
Documents connexes:	ST/SG/AC.10/C.3/70

* Le présent document est soumis conformément au paragraphe 1 c) du mandat du Groupe de travail figurant dans le document ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1, qui prévoit que le Groupe de travail doit «développer et mettre à jour l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR)».

Introduction

1. Le Sous-comité d'experts du transport de marchandises dangereuses (TMD) à sa trente-cinquième session du mois de juin 2009 a adopté une modification du texte de la disposition spéciale 188 lettre e) (DS 188) concernant le transport d'équipement qui doit fonctionner de manière intentionnelle pendant le transport (voir ST/SG/AC.10/C.3/70, para. 34). Le texte adopté provient à l'origine d'une interprétation figurant dans une directive de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) relative à cette possibilité (<http://www.icao.int/anb/FLS/DangerousGoods/ICAOLithiumBatteryGuidance/ICAOLithiumBatteryGuidance.pdf>). La lecture que l'OACI a dû faire des dispositions de la DS 188 démontre que cette interprétation ne va pas de soi.
2. Afin d'éviter des problèmes d'interprétation dans une chaîne de transport incluant un transport aérien, le Sous-Comité TMD a accepté l'idée, à sa trente-cinquième session, de modifier le paragraphe e) de la disposition spéciale 188 afin que l'interprétation figurant dans la directive OACI soit reflétée dans le texte de la réglementation, suite à une proposition de la Suisse contenue dans le document informel INF.20 soumis à ladite session. Cette modification ne sera cependant définitive qu'après son adoption par le Comité d'experts en décembre 2010, et ne sera reflétée dans le Règlement type annexé aux Recommandations relatives au transport des marchandises dangereuses que dans la 17ème version révisée de ces Recommandations qui ne devrait être publiée qu'en 2011. Compte tenu des procédures actuelles, elle n'apparaîtrait donc dans la réglementation RID/ADR/ADN qu'en 2013.
3. Comme il s'agit d'une question qui se pose déjà à l'heure actuelle, il convient d'adapter le plus vite possible l'interprétation des textes du transport terrestre à ceux du transport aérien. Une attente de presque quatre ans risque de poser des difficultés à chaque envoi et n'est plus justifiée à partir du moment où le Sous-Comité TMD a déjà pris sa décision. C'est pourquoi le Gouvernement de la Suisse propose d'introduire la modification adoptée par le Sous-Comité TMD dans la version 2011 des règlements terrestres par le biais d'une disposition spéciale spécifique au RID, ADR et ADN en attendant l'officialisation de la modification à la disposition spéciale 188, paragraphe e) du Règlement type de l'ONU.

Proposition

4. Chapitre 3.3: Ajouter la nouvelle disposition spéciale suivante:
"655 "La prescription de la première phrase de la disposition spéciale 188, paragraphe e) ne s'applique pas aux dispositifs intentionnellement actifs pendant le transport (transmetteurs de radio-identification, montres, capteurs, etc.) et qui ne sont pas susceptibles de générer un dégagement dangereux de chaleur."

Justification

5. La condition qui est faite de ne pas pouvoir produire de dégagement dangereux de chaleur permet d'exempter de la réglementation de tels envois sans qu'un danger supplémentaire ne soit introduit. Les piles au lithium étant suffisamment protégées les unes des autres dans ces équipements, il ne faut pas s'attendre à d'autres réactions dangereuses dues à des courts-circuits entre les appareils.
6. Cette proposition sera portée à l'attention de la Réunion commune RID/ADR/ADN à sa session de septembre 2009, et sera également présentée à la 47ème session de la Commission d'experts pour le transport de marchandises dangereuses de l'Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires en novembre 2009 pour le RID.

OTIF/RID/CE/2009/4

17 August 2009

Original: French

RID: 47th Session of the RID Committee of Experts
(Sofia, 16 - 20 November 2009)

Carriage of intentionally active equipment containing lithium batteries

Proposal transmitted by Switzerland

SUMMARY

Analytical summary:	Allow carriage in accordance with special provision 188 of equipment which is intentionally active during transport and which contains lithium batteries.
Decision to be taken:	Amend special provision 188 (e) by means of an RID/ADR/ADN special provision.
Reference document:	ST/SG/AC.10/C.3/70

Introduction

1. At its 35th session in June 2009, the UN Sub-Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods adopted an amendment to the text of special provision 188 (e) concerning the carriage of equipment that has to function intentionally during transport (see report ST/SG/AC.10/C.3/70, para. 34). The text that was adopted originates from an interpretation given in guidance on this possibility published by the International Civil Aviation Organization (ICAO) (http://www.icao.int/anb/FLS/DangerousGoods/ICAOLithiumBattery_Guidance/ICAOLithiumBatteryGuidance.pdf). The way ICAO must have read SP 188 shows that this interpretation is not obvious.

2. To avoid problems of interpretation in a transport chain including carriage by air, at its 35th session the UN Sub-Committee accepted the idea of amending paragraph (e) of special provision 188 to reflect the interpretation given in the ICAO guidance in the text of the regulations. This was based on a proposal Switzerland submitted to the 35th session in informal document INF.20. However, this amendment will only be definite when it has been adopted by the Committee of Experts in December 2010 and it will only be included in the Model Regulations annexed to the Recommendations on the Transport of Dangerous Goods in the 17th revised edition of these Recommendations, which will not be published until 2011. Bearing in mind current procedures, this means it would not appear in the RID/ADR/ADN Regulations until 2013.

3. As this is an issue that already exists, it would be useful to align the interpretation of the land transport texts with those for air transport as soon as possible. A delay of almost four years might cause difficulties for each consignment and cannot be justified now that the UN Sub-Committee has already taken its decision. The Government of Switzerland therefore proposes to introduce the amendment adopted by the UN Sub-Committee into the 2011 edition of the land transport regulations by means of a special provision specific to RID, ADR and ADN pending

formalisation of the amendment to paragraph (e) of special provision 188 in the UN Model Regulations.

Proposal

4. **Chapter 3.3** Add the following new special provision:

“655 The requirement of the first sentence of special provision 188 (e) does not apply to devices which are intentionally active in transport (radio frequency identification (RFID) transmitters, watches, sensors, etc.) and which are not capable of generating a dangerous evolution of heat.”

Justification

5. The condition imposed not to be capable of generating a quantity of heat sufficient to be dangerous enables such consignments to be exempted from the regulations without introducing an additional danger. As the lithium batteries in this equipment are sufficiently protected from each other, other dangerous reactions resulting from short-circuits between the pieces of equipment can be ruled out.

6. This proposal will be brought to the attention of the RID/ADR/ADN Joint Meeting at its September 2009 session and will also be submitted to the 87th session of WP.15 in Geneva from 2 – 6 November 2009.
